

3X3

LIVE



На троих

Название третьего концерта и нового диска проекта «Мелодия априори» до очевидности простое и отнюдь не оригинальное – «3х3»: три музыканта играют три трио.

Как это часто случается, идеи не всегда воплощаются согласно первоначальному замыслу, и эта программа тому яркое подтверждение. Всё началось с XV Международного конкурса имени П.И. Чайковского, лауреатам которого, помимо сольных концертов и концертов с оркестром, были предложены разные формы ансамблевой игры. Троим – пианисту Лукасу Генюшасу, скрипачке Кларе Юми Кан и виолончелисту Александру Бузлову – выпал жребий сыграть Фортепианное трио № 2 Шостаковича в Мюнхене. Рассказывая об этом удачном выступлении и о том, насколько им понравилось играть вместе, мой дорогой друг Лукас Генюшас буквально «поймал меня на крючок» предложением создать целую концертную программу для такого состава, что мы и сделали практически мгновенно, добавив к Трио № 2 удивительное, редко исполняемое Трио Вайнберга и Трио фа-диез минор Бабаджаняна. В таком виде программа была вписана в серию концертов, с которой я и пришла к Карине Абрамян в фирму «Мелодия».

Записать такой концерт в этом составе было не суждено: для Клары Юми ключевым фактором этой невозможности как раз стало слово «запись» – скрипачка оказалась связанной эксклюзивным контрактом с большой западной звукозаписывающей компанией. О концертном выступлении без записи на тот момент уже не могло быть и речи. И опять решение оказалось лежащим на поверхности: в то самое время мы записывали для «Мелодии» дуэт Лукаса и Айлена в студии Хорового училища имени Свешникова со звукорежиссёром Марией Соболевой. Посоветовавшись с Лукасом, задали Айлену известный риторический вопрос: «Третьим будешь?»

Именно этим составом музыкантов было принято решение уйти от идеи исполнения музыки исключительно советского периода и непременно сыграть красивейшее Трио Равеля. И опять же, как и в случае с первыми двумя программами серии «Мелодия априори», мы должны были помнить о тайминге – не более 80 минут. Так из программы пропало именно то произведение, с которого, в общем-то, всё и началось – вместо большого Трио № 2 Шостаковича ребята решили начать концерт небольшим Трио № 1.

Я благодарю руководство Фирмы «Мелодия» за безоговорочное принятие решения записать такую сложную и необычную программу, компанию Yamaha – за великолепный инструмент для пианиста, «Радио Культура» за информационную поддержку этого события, моих потрясающих друзей-музыкантов Лукаса, Айлена и Сашу за их талант, чувство юмора и любовь к музыке, а также главного кудесника, благодаря которому вы слушаете эту запись, – нашего замечательного звукорежиссёра Михаила Спасского.

© Елена Харакидзян

«Мелодия априори» – совместный проект артистического агентства *Apriori Arts* и фирмы «Мелодия», состоящий из четырех концертов в Малом зале Московской консерватории и, соответственно, четырех компакт-дисков. Впервые после 25-летнего перерыва «Мелодия» возобновила практику «живой» записи. Все программы состоят из камерной и в основном редкой музыки.

Данный диск – это третья серия. В ней важна цифра «три». Три трио Шостаковича, Вайнберга и Равеля играют трое музыкантов. Все они яркие представители нового поколения, за плечами которых конкурсные успехи, отличные учителя и намоленные традиции самых сильных направлений русской исполнительской школы.

Сольная карьера этих музыкантов, идущая по восходящей, не отменяет их интереса к камерному музицированию. Но втроем они собрались впервые именно для данной программы.

Вся выбранная для нее сочинения, разной степени неизвестности, написаны в первой половине XX века и больше ничего общего между собой не имеют.

Вполне ожидаема «отдельность» Равеля, отметившего своим сумрачно-встревоженным Трио ля минор (1914), в котором слышны интонации баскского фольклора, начало Первой мировой войны. Композитор тяжело переживал военную катастрофу, добивался разрешения вступить в армию, хотя по состоянию здоровья он не подлежал воинскому призыву. В письме Стравинскому он писал: *«Мысль, что я уйду на войну, заставила меня проделать работу пяти месяцев в пять недель. Я кончил трио, но вынужден был бросить работы, которые думал окончить этой зимой: "Потонувший колокол"!!! и симфоническую поэму "Вена"!!! Но, конечно, сейчас это сюжеты, не созвучные времени».*

Казалось бы, должны быть стиливые пересечения в опусах Шостаковича и Моисея Вайнберга, считающегося его эпигоном. Но на самом деле узнаваемого шостаковичевского языка не найти ни там, ни там. Трио 17-летнего Шостаковича, сочиненное в 1923 году, еще до Первой симфонии и оперы *«Нос»*, – это чистый и взволнованный юношеский романтизм без сарказма и кукишей, очень красивый. Трио Вайнберга 1945 года – наоборот, совершенно отчаянная музыка. Она, безусловно, стала главным событием концерта, причем таким, какие отправляют публику в нокаут.

Композитор тяжелой человеческой и творческой судьбы (Вайнберг родился в Польше, ему удалось бежать в Советский Союз от фашистов, но родители и сестра остались и погибли в концлагере, а сам он, как зять Соломона Михоэлса, на закате сталинской эпохи побывал уже в советской тюрьме), автор 22 симфоний, 17 квартетов, опер, балетов и много еще чего долгое время был известен, прежде всего, музыкой к «Винни-Пуху». Интерес к нему как к большому композитору появился в мире лишь в последнее десятилетие. Докатился он и до нашей страны – сразу несколько российских театров поставили в 2016–2017 годах его оперы *«Пассажирка»* и *«Идиот»*.

Вайнберг долго был в тени своего старшего друга Шостаковича. Но сейчас, спустя время, видна его инакость. Вайнберг гораздо более истовый, прямодушный, без эзопова языка, вся грудь нараспашку. И молодые музыканты, взявшиеся играть эту довольно мучительную музыку, сквозь которую прогромыхал XX век, тоже совершенно себя не щадили. Трио Вайнберга в исполнении Лукаса Генюшаса, Айлена Притчина и Александра Бузлова – одно из самых ошеломительных достижений всего проекта «Мелодия априори».

© Екатерина Бирюкова

Лукас Генюшас (фортепиано) окончил Московскую консерваторию (2013) в классе своей легендарной бабушки, проф. В.В. Горностаевой и продолжил обучение в ассистентуре-стажировке. Концертная жизнь пианиста началась с раннего детства. Победитель нескольких юношеских конкурсов, обладатель наград Правительства Москвы (грант «Юные дарования XXI века», федеральная стипендия «Юные дарования»). Золотой медалист VII Молодежных Дельфийских игр России (2008). Его конкурсная история насчитывает 12 высоких наград, среди них I премия Международного конкурса имени Джини Бахауэр (2010, США), II премия Международного конкурса имени Фредерика Шопена в Варшаве (2011), немецкая фортепианная премия *Deutscher Pianistenpreis* во Франкфурте (2012) и II премия XV Международного конкурса имени П.И. Чайковского (2015). За последние годы он дал много сольных, симфонических и камерных концертов в самых престижных концертных залах по всему миру, выступив с выдающимися музыкантами современности, среди которых Гидон Кремер, Юрий Темирканов, Валерий Гергиев, Саулюс Сондецкис, Дмитрий Ситковецкий, Андрей Бореiko, Марио Брунелло, Миша Майский, Джошуа Белл и многие другие. Записи Генюшаса с произведениями Шопена, Рахманинова, Бетховена, Брамса вышли на лейблах *NIFC*, *Art Classic*, *Piano Classics* и *DUX*. Фирма «Мелодия» выпустила сольный диск Лукаса «*Эмансипация консонанса*» с пьесами Десятникова, Рябова и Арзуманова (2015) и диск Лукаса в дуэте с Айленом Притчиным с произведениями Стравинского, Чайковского и Десятникова (2016). В компании с пятью коллегами-пианистами Лукас принял участие в записи «*24 прелюдий и фуг*» Всеволода Задерацкого («Мелодия», 2016).

Айлен Притчин (скрипка) окончил Московскую консерваторию в классе проф. Э.Д. Грача (2010), ассистентом которого стал сразу после окончания Московской консерватории. Обладатель множества наград, среди которых





премия Юрия Темирканова, а также первые премии и специальные призы на конкурсах в Японии, Болгарии, Италии и России. Победитель международных скрипичных конкурсов *Sion Valais* в Швейцарии (2009), имени Ф. Крейсера в Вене (2010), имени Д. Ойстраха в Москве (2010). Обладатель специального приза жюри Международного конкурса имени П.И. Чайковского (2011), победитель Международного конкурса имени Г. Венявского (Познань, Польша, 2011). Тогда же скрипач дебютировал на Зальцбургском фестивале и в амстердамском зале Консертгебау. Обладатель гран-при Международного конкурса имени М. Лонг, Ж. Тибо и Р. Кrespен (Франция, 2014). Помимо регулярных выступлений с Лукасом, с которым они играют в дуэте с 2013 года, партнерами Айлена по камерному музицированию были Юрий Фаворин, Карл Ляйстер, Франческо Либетта. Среди дирижеров, под руководством которых выступал музыкант, – Юрий Симонов, Александр Ведерников, Фабио Мастранжело, Шломо Минц, Роберто Бенци, Хироюки Иваки, Корнелиус Майстер, Дориан Уилсон, Донато Ренцетти. Записи выступлений музыканта передавали по радио в Италии, Болгарии, Латвии и на *Radio France*. Играет на инструменте работы Штефана-Петера Грайнера 2005 года.

Александр Бузлов (виолончель) окончил Московскую консерваторию в классе проф. Н.Г. Гутман (2006) и, став ее ассистентом в 2007 году, начал преподавать в МГК. Проводит мастер-классы в России, США и Европе. Свой первый Гран-при «Моцарт–96» завоевал в Монте-Карло в 13 лет. Лауреат нескольких престижных конкурсов в Москве, Белграде, Кронберге, Мюнхене, Лейпциге, Нью-Йорке, Женеве, Берлине, LXIII Международного конкурса виолончелистов в Женеве (II премия, 2007), Международного конкурса виолончелистов имени Э. Фойермана в Берлине (гран-при и приз слушательских симпатий, 2010). Серебряный медалист, обладатель премии за лучшее исполнение произведения Чайковского и специального приза фонда М. Ростроповича и Г. Вишневецкой,

XIII Международного конкурса имени П.И. Чайковского (2007) и бронзовый медалист XV конкурса (2015). Среди дирижеров, с которыми музыкант регулярно выступает, – Юрий Темирканов, Валерий Гергиев, Юрий Башмет, Владимир Федосеев, Владимир Спиваков, Константин Орбелян, Томас Зандерлинг, Мария Эклунд, Клаудио Ванделли, Якоб Крейцберг, Митиёси Иноуэ. Дебют Бузлова в Карнеги-холле и его бенефис в нью-йоркском Линкольн-центре с симфоническим оркестром Сен-Люка под управлением Леонарда Слаткина состоялись в 2005 году. Музыкант многократно выступал в камерных ансамблях с Наталией Гутман, Юрием Башметом, Алексеем Любимовым, Василием Лобановым, Татьяной Гринденко, Алисой Маргулис и многими другими. Имеет записи на телевидении и радио России, а также на радио Германии, Швейцарии, Франции, США и Австрии.

В августе 2016 года Александр Бузлов и Лукас Генюшас вместе выступили на фестивале в Вербье и приняли участие в масштабном совместном проекте фирмы «Мелодия» и Государственного симфонического оркестра Республики Татарстан под управлением Александра Сладковского – записи всех симфоний и концертов Шостаковича (диск с концертами вышел в марте 2017 года).

Дуэт Притчин–Генюшас, родившийся в программе «Звезды XXI века» Московской филармонии – федерального проекта Министерства культуры Российской Федерации, в рамках которого молодые музыканты гастролируют по всей стране, впервые выступил на фестивале Святослава Рихтера в Тарусе в 2013 году. Музыкальные вкусы и пристрастия артистов сразу совпали, равно как и их философское мировоззрение, поэтому уже пятый год этот тандем продолжает пополнять свой репертуар новыми произведениями и регулярно выступает в России и Европе.





By three

The title of the third concert and the latest disc in the *Melodiya Apriori* series is straightforward and by no means original—3x3. Three musicians play three trios.

It often happens that things do not turn out according to one's original conception, and this programme certainly proves the point. It all began with the 15th Tchaikovsky Competition whose award winners were offered the opportunity to play in various ensembles, along with giving solo concerts and playing with orchestras in concerti. Three of the winners—pianist Lukas Geniušas, violinist Clara-Jumi Kang, and cellist Alexander Buzlov—had the good fortune to play Shostakovich's Piano Trio No. 2 in Munich. As he told me how much they enjoyed playing together, my dear friend Lukas Geniušas had me fall 'hook, line and sinker' for his idea of building an entire concert programme around these musicians. We did that almost in a flash, adding to the Trio No. 2 the unjustly neglected Weinberg Trio and Babadjanyan's Trio in F sharp. It was in this form that the programme was scheduled in the concert series that I brought to Karina Abramyan at the *Melodiya* label.

Recording that concert with those musicians was not in the cards. For Clara-Jumi Kang the main obstacle was the word 'recording' because the violinist had signed as an exclusive artist for a major Western record label. A concert without a recording was not at all under consideration just then. And once again the answer was staring us in the face: this happened right when we were making a duo recording for *Melodiya* of Lukas and Aylen with sound engineer Marina Soboleva in the studio of the Moscow State Choir College of Sveshnikov. We talked it over with Lukas and asked Aylen the rhetorical question: 'Who's on third?'

It was these musicians who decided to scrap the idea of playing music only from the Soviet era and absolutely had to play the wonderful Ravel Trio. For the first two programmes in the *Melodiya Apriori* series, timing had to be considered—and once again our programme could run no longer than 80 minutes. This meant that the piece

that started it all had to be cut—instead of the lengthy Shostakovich Trio No. 2, the group would start the concert with the smaller Trio No. 1.

I am very grateful to the executives of the *Melodiya* label for fully supporting the idea of recording such a challenging and unusual programme, to *Yamaha* for providing a wonderful instrument for our pianist, to *Radio Kultura* for their publicity support for this undertaking, and to my outstanding friends and musicians Lukas, Aylen and Alexander for their talent, sense of humour and devotion to music; and also to our main wizard, who has made it possible for you to listen to this recording, our brilliant sound engineer Mikhail Spassky.

© Elena Kharakidzyan

Translated by Ekaterina Kurdyukova & William Wescott

Melodiya Apriori is a joint project of the artistic agency *Apriori Arts* and *Firma Melodiya* consisting of four concerts at the Small Hall of the Moscow Conservatory and four compact discs, respectively. For the first time after a 25-year break *Melodiya* resumes the practice of live recordings. All the programmes include chamber and mostly rare music.

This is the third disc in the series. The figure of three is important here. Three musicians play three trios written by three composers – Shostakovich, Weinberg and Ravel. The performers are bright representatives of the new generation who have experienced successes at competitions, had excellent teachers and continued sacred traditions of the strongest Russian performing schools.

The musicians' increasingly successful solo careers do not cancel their interest in the chamber genre. However, this is the first time they get together for the sake of this particular programme.

The selected pieces of various degrees of obscurity have nothing else in common except the fact that they were written in the first half of the 20th century.

The singularity of Ravel is quite expectable. With his gloomy and alarmed Trio in A minor (1914) filled with Basque colouring, the composer marked the outbreak of World War I. The composer felt bitter about the war catastrophe and strived to enlist in the army although he wasn't liable for military service for health reasons. He wrote in a letter to Stravinsky, "*The idea that I should be leaving at once made me get through five months' work in five weeks. My Trio is finished, but I had to give up the works I was going to finish in winter – La Cloche engloutie!!! and the symphonic poem Wien!!! But of course these stories are out of sync with the times now.*"

It should seem there must be stylistic matches in the opuses of Shostakovich and Moisey Weinberg, who is thought to be an imitator of the former. However, Shostakovich's recognizable language can be found in neither of them. The Trio written by a 17-year-old Shostakovich in 1923, prior to his First Symphony and *The Nose*, is pure, agitated and beautiful youthful romanticism devoid of sarcasm and fig signs. Quite the contrary, Weinberg's Trio of 1945 is a totally desperate piece. It definitely was a major event of the concert, a thing that usually kayos the audience.

The composer whose life and career were so unbelievably difficult (Weinberg was born in Poland and fled from the Nazi regime to the Soviet Union leaving behind his parents and sister, who later perished in a concentration camp; as Solomon Mikhoels' son-in-law, he did time in a Soviet prison in the twilight of the Stalin era) and who wrote 22 symphonies, 17 quartets, operas, ballets and many other pieces was known for a long time as the one who penned the tunes to the animated cartoons about *Winnie-the-Pooh*. The world started to take an interest in his music as late as in the previous decade. The interest seems to have finally reached these shores as well – a number of Russian theatres staged his operas *The Passenger* and *The Idiot* in 2016 and 2017.

Weinberg long remained in the shade of his senior friend Shostakovich. But now, after all this time, his otherness is apparent. Weinberg is much more zealous and straightforward. Wearing his heart on his sleeve, he is free from any sort of Aesopian language. And the young musicians, who undertook to play this rather poignant music, with the 20th century rattling through it, did it with as much selflessness. Weinberg's Trio performed by Lukas Geniušas, Aylen Pritchin and Alexander Buzlov is one of the most staggering accomplishments of the entire *Melodiya Apriori* project.

© Ekaterina Biryukova

Lukas Geniušas (piano) graduated from the Moscow Conservatory in 2013 where he studied with his legendary grandmother Professor Vera Gornostayeva and later continued his education as an assistant and intern. The pianist's concert life began when he was a young boy. Lukas is a winner of a number of youth competitions and prizes from the Government of Moscow (the *Young Talents of the 21st Century* grant and the *Young Talents* federal scholarship). He is a gold medallist of the *VII Youth Delphic Games* of Russia in 2008. His competition history now numbers twelve high awards, including the First Prize of the Gina Bachauer International Piano Competition in the United States (2010), the Second Prize of the Fryderyk Chopin International Piano Competition in Warsaw (2011), the German piano prize *Deutscher Pianistenpreis* in Frankfurt (2012) and the Second Prize of the XV Tchaikovsky International Competition (2015). Over the recent years he has given a lot of solo, symphonic and chamber concerts at some of the world's most prestigious venues performing with outstanding musicians of today, including Gidon Kremer, Yuri Temirkanov, Valery Gergiev, Saulius Sondeckis, Dmitri Sitkovetsky, Andrei Boreiko, Mario Brunello, Mischa Maisky, Joshua Bell and many others. The pianist's recordings of works by Chopin, Rachmaninoff, Beethoven and Brahms have been released by *NIFC*, *Art Classic*, *Piano Classics* and *DUX*. *Melodiya* released his solo album *Emancipation of Consonance* with works by Desyatnikov, Ryabov and Arzumanov in 2015, and an album of works by Stravinsky, Tchaikovsky and Desyatnikov recorded jointly with Aylen Pritchin in 2016. Lukas was one of six pianists who recorded Vsevolod Zaderatsky's *24 Preludes and Fugues* on *Melodiya* in 2016.

Aylen Pritchin (violin) graduated from the Moscow Conservatory in 2010 where he studied with Professor Eduard Grach and became his assistant after he completed a post-graduate course at the conservatory. Aylen is an owner of numerous awards, including the Yuri Temirkanov Prize, first and special prizes of the competi-



tions in Japan, Bulgaria, Italy and Russia. He is a winner of international violin competitions such as Sion Valais in Switzerland (2009), the Fritz Kreisler Competition in Vienna (2010) and the David Oistrakh Competition in Moscow (2010). In 2011, he received a Special Prize of the judges at the International Tchaikovsky Competition and won the International Henryk Wieniawski Violin Competition in Poznan, Poland. In the same year, the violinist debuted at the Salzburg Festival and the Concertgebouw in Amsterdam. In 2014, the musician was awarded the Grand Prix of the Long-Thibaud-Crespin Competition in France. Apart from his regular joint performances with Lukas Geniušas since 2013, Aylen has collaborated with Yuri Favorin, Karl Leister and Francesco Libetta. He has also performed with conductors Yuri Simonov, Alexander Vedernikov, Fabio Mastrangelo, Shlomo Mintz, Roberto Benzi, Hiroyuki Iwaki, Cornelius Meister, Dorian Wilson and Donato Renzetti. The violinist's recordings have been broadcast in Italy, Bulgaria and Latvia and by *Radio France*. Aylen plays a 2005 Stefan-Peter Greiner violin.

Alexander Buzlov (cello) graduated from the Moscow Conservatory in 2006 where he was a student of Professor Natalia Gutman. He became her assistant and started to teach at the conservatory in 2007. The cellist gives master classes in Russia, the United States and Europe. Alexander won his first Grand Prix at the *Mozart-96* Competition in Monte Carlo when he was 13 years old. He is a winner of a number of prestigious competitions in Moscow, Belgrade, Kronberg, Munich, Leipzig, New York, Geneva and Berlin, including the LXIII International Cello Competition in Geneva (Second Prize, 2007) and the Emanuel Feuermann Cello Competition in Berlin (Grand Prix and Audience Award, 2010). He is a silver medallist and winner of the prize for the best Tchaikovsky performance from the Rostropovich-Vishnevskaya Foundation at the XIII International Tchaikovsky Competition (2007) and a bronze medallist of the XV International Tchaikovsky Competition (2015).



Among the conductors, Alexander has regularly performed with, are Yuri Temirkanov, Valery Gergiev, Yuri Bashmet, Vladimir Fedoseyev, Konstantin Orbelian, Thomas Sanderling, Maria Eklund, Claudio Vandelli, Yakov Kreizberg and Mitiyoshi Inoue. In 2005, Alexander debuted at Carnegie Hall and played a benefit performance at Lincoln Center in New York with the Orchestra of St. Luke's conducted by Leonard Slatkin. The musician has performed chamber ensembles with Natalia Gutman, Yuri Bashmet, Alexei Lyubimov, Vasily Lobanov, Tatiana Grindenko, Alisa Margulis and many others. Alexander has performed on Russian TV and radio, as well as on the radio in Germany, Switzerland, the USA and Austria.

In August 2016, Alexander Buzlov and Lukas Geniušas had a joint performance at the *Verbier Festival* and took part in the recording of a complete collection of Shostakovich's symphonies and concertos, a large-scale joint project initiated by *Melodiya* and the Tatarstan National Symphony Orchestra of led by Alexander Sladkovsky (the concertos were released in March 2017).

The duet of Pritchin and Geniušas born within the programme of the Moscow Philharmonic Society called *Stars of the 21st Century*, a federal project initiated by the Ministry of Culture of the Russian Federation to allow young musicians tour across the country. Their first joint performance took place at the *Sviatoslav Richter Festival* in Tarussa in 2013. Having matching tastes and preferences in music, as well as similar philosophical worldviews, the duet keeps adding new works to their repertoire and regularly performs in Russia and Europe.



Дмитрий Шостакович (1906–1975)

1 Трио № 1 до минор, соч. 8 (1923) 12.38

Моисей Вайнберг (1919–1996)

Трио, соч. 24 (1945)

2 I. Prelude and Aria. Larghetto 5.43

3 II. Toccata. Allegro 4.13

4 III. Poem. Moderato 9.52

5 IV. Finale. Allegro moderato 11.59

Морис Равель (1875–1937)

Трио ля минор, М. 67 (1914)

6 I. Modéré 9.06

7 II. Pantoum. Assez vif 4.30

8 III. Passacaille. Très large 7.35

9 IV. Final. Animé 6.25

Общее время: 72.03

Лукас Генюшас, *фортепиано*
Айлен Притчин, *скрипка*
Александр Бузлов, *виолончель*

Запись с концерта в Малом зале
Московской консерватории
29 ноября 2016 г.
Звукорежиссёр – Михаил Спасский
Ассистент звукорежиссёра – Алексей
Мещанов

Руководитель проекта – Карина Абрамян
Редактор – Полина Добрышкина
Дизайн – Григорий Жуков
Перевод – Николай Кузнецов
Фото – Ира Полярная
Продюсер концерта – Елена Харакидзян

Dmitri Shostakovich (1906–1975)

1 Piano trio No. 1 in C minor, Op. 8 (1923) 12.38

Mieczysław (Moisey) Weinberg (1919–1996)

Piano trio, Op. 24 (1945)

2 I. Prelude and Aria. Larghetto 5.43

3 II. Toccata. Allegro 4.13

4 III. Poem. Moderato 9.52

5 IV. Finale. Allegro moderato 11.59

Maurice Ravel (1875–1937)

Piano trio in A minor, M. 67 (1914)

6 I. Modéré 9.06

7 II. Pantoum. Assez vif 4.30

8 III. Passacaille. Très large 7.35

9 IV. Final. Animé 6.25

Total time: 72.03

Lukas Geniušas, *piano*
Aylen Pritchkin, *violin*
Alexander Buzlov, *cello*

Recorded live in Small Hall of the Moscow
Conservatory on November 29, 2016.
Sound engineer – Mikhail Spassky
Assistant to sound engineer – Alexey
Meshchanov

Label manager – Karina Abramyan
Editor – Polina Dobryshkina
Design – Grigory Zhukov
Translation – Nikolai Kuznetsov
Photo by Ira Polyarnaya
Producer of the recital – Elena Kharakidzyan

